

Народное слово



Выходит с 1 января 1991 года.

Газета Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

3 ДЕКАБРЯ | ПЯТНИЦА | № 233 (740). 1993 год
В розницу — свободная цена.

«СТРОИТЬ БУДУЩЕЕ СВОИМИ РУКАМИ»

К итогам официального визита Президента Республики Узбекистан в Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

● Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии стало шестнадцатым в списке стран, которые посетил Президент независимого Узбекистана И. Каримов. Поездки в дальние и ближние страны — это важное средство укрепления позиции республики, а переговоры с лидерами мирового сообщества — необходимое условие дальнейшего становления политического и экономического суверенитета Узбекистана.

Накануне визита в Великобританию Президент Узбекистана принял вице-президента Мирового банка по Европейскому и Центральноазиатскому региону Вильфрида Талвица. В свою очередь, господин Талвиц направил Исламу Каримову благодарственное письмо, в котором выразил некоторые свои пожелания: «Следует признать, что пути реформы Мирового банка по отношению к республикам бывшего Союза с учетом экономической и социальной ситуации в них, их потребностей во внешних ресурсах отличаются друг от друга. Мы с нетерпением ожидаем установления долгосрочных отношений между Узбекистаном и Мировым банком. Это способствовало бы обеспечению ваших потребностей в финансовых инвестициях и высокооборотных платежах, которые являются бы весомой поддержкой программе реформ вашего правительства».

Таким пожеланиям полностью отвечала встреча Президента Каримова с руководством банка «Ротшильд энд Санз ЛТД» и рядом предпринимателей, которая состоялась 23 ноября. Частный банк «Ротшильд энд Санз ЛТД» входит в число 20 крупнейших банков Великобритании. Он создан в 1798 году. Председатель банка — сэр Эвелин де Ротшильд. В кругу деловых интересов входят банковское дело, корпоративное финансовое дело. Банк — международный лидер в сфере операций с драгоценными металлами.

В беседе с банкирами Президент Каримов остановился на общественно-политической ситуации в Узбекистане, экономических возможностях нашей республики, ее природных богатствах, сегодняшних проблемах и задачах на перспективу. Глава нашего государства считает, что деловым людям необходимо иметь, по возможности, полное представление о независимом Узбекистане. Было открыто сказано: «Вы либо в самом деле ничего не знаете об Узбекистане, сказал Президент, либо вы — очень осторожные люди. Почему активность вашего центра столь низка? У нас золото лежит буквально под ногами...» И слово упал незримый занавес, разделяющий стороны. Посыпались вопросы, на которые были даны исчерпывающие ответы.

Конечно же, англичане, особенно представители деловых кругов, не могут не знать о Центральной Азии, о родине Амира Темура. По миру гуляет расхожая фраза, смысл которой сводится к тому, что, где бы ни открыли месторождения нефти и золота, спустя некоторое время там обязательно окажется британец или американец. Формулировка Президента Каримова «осторожные люди» будто стигматизировала банкиров и открытости. И вот — первый результат: в заключенные беседы один из директоров банка Роберт Скаллон выразил желание побывать в ближайшее время в Узбекистане и обсудить вопро-



НА СНИМКЕ: во время встречи Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова с премьер-министром Великобритании Джоном Мейджором.

Фото А. ИЛЬЯСОВА.

содержательным во время визита стало 24 ноября. Президент Каримов побывал в компании «Побджой», которая занимается печатанием ценных бумаг и баннот, беседовал с ее руководителями. Затем он ознакомился с компанией «Лонро», встречаясь с директором и ведущими специалистами.

Мы не могли сдержать волнения, когда в сопровождении почетного эскорта мотоциклистов автомобиль руководителя нашей страны направлялся к Букингемскому дворцу. Дворцовая площадь была в праздничном убранстве. На высоком флагштоке развевался Государственный флаг Узбекистана. Много британцев с интересом ожидали церемонию.

Нужно сказать, что англичане справедливо гордятся Букингемским дворцом. Со времен правления королевы Виктории Букингемский дворец является резиденцией британских королей. Дворец был построен как фамильный замок герцога Букингемского, а в 1762 году куплен королем Георгом. Строительство дворцового комплекса началось в 1825 году и завершилось в 1830 году после восхождения на престол королевы Виктории. Таким образом, восемнадцатилетняя Виктория стала первой обительницей дворца.

Встретившись с Ее Величеством королевой Елизаветой II, Президент Ислам Каримов говорил о духовно-культурных связях между народами двух стран.

Небезынтересно, что народный художник Узбекистана Бахыдир Джалолов давно работал над большим портретом Ее Величества королевы. Случилось так, что завершение работы художника совпало с визитом нашего руководителя. Картина была доставлена в Великобританию. От имени делегации Узбекистана в качестве символического подарка портрет передан музею сам художник.

Даунинг стрит, 10 — с 1735 года это адрес официальной резиденции премьер-министра Великобритании. Это здание — один из трех частных домов на улице Даунинг стрит, построенных сэром Джорджем Даунингом. Большинство британских премьер-министров, начиная

с Роберта Уолпоула, исполняют это здание как личную и официальную резиденцию. Одно из основных событий официального рабочего визита в Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии произошло именно в здании на Даунинг стрит, 10. Президент Узбекистана Ислам Каримов встретил премьер-министра Великобритании Джона Мейджора и другие государственные деятели. В честь высокого гостя прозвучали государственные гимны. Был выстроен почетный караул. Президент обошел строй гвардейцев. Затем Ислам Каримов и Джон Мейджор на втором этаже резиденции приступили к переговорам.

Переговоры были успешными. Подписаны договор и соглашения об экономическом сотрудничестве, поощрении и защите инвестиций, открытии авиасообщения между нашими странами, а также меморандум о свободном перемещении граждан одного государства на территории другого государства. Проведенная работа получила высокую оценку. Подтверждением тому служат отличия в британских средствах массовой информации.

Второй половина этого дня началась со встречи Президента Ислама Каримова с бизнесменами. Британская промышленная конфедерация включает в себя свыше 250 тысяч компаний, она обеспечивает работу больше половины трудоспособного населения страны. Практически все крупные компании Великобритании являются членами этой конфедерации.

Конфедерация — это внепартийная, самостоятельная организация, она состоит из секторов, отвечающих за промышленность, сельское хозяйство, строительство, оптовую и розничную торговлю, горнодобывающие и перерабатывающие производства, финансовую отрасль и страховое дело. Британская промышленная конфедерация представляет также 150 торговых ассоциаций и учреждений или компаний.

Президент Каримов выступил на встрече. После ответной речи организатора — генерального управляющего группы компаний «Лонро» Д. Вона, между Государственным комитетом по геоло-

гии и минеральным ресурсам Узбекистана, Навоийским горно-металлургическим комбинатом — с одной стороны и компанией «Лонро» и Международной финансовой корпорацией — с другой стороны было подписано соглашение о создании совместного предприятия «Омонтайтау-Гелдфилд» по разработке месторождений золота «Даунтастау» и «Омонтайтау». Эти месторождения содержат также серу и другие элементы, которые, по условиям защиты окружающей среды, требуют специальных методов разработки. Компания «Лонро», являющаяся мировым лидером в золотодобыче, предложила свою биоксидную технологию. Было согласовано, что из 109 миллионов долларов, необходимых для строительства, 30 миллионов кредитует компания «Лонро», а 70 — Международная финансовая корпорация. Вклад узбекистанской стороны будет заключаться в обеспечении геологоразведочных работ и финансировании становления совместного предприятия. Было согласовано, что на проведение широкомасштабных технологических исследований и осуществление технико-экономических процессов отводится 15 месяцев — 3 месяца, на строительство предприятия — 12 месяцев.

В соответствии с соглашением первая продукция должна быть получена в первой половине 1996 года. С выходом предприятия на проектную мощность будет выпускаться в год на 125—150 миллионов долларов продукции.

После встречи Президент Ислам Каримов провел пресс-конференцию. В ней приняли участие британские и аккредитованные в стране зарубежные журналисты. Лидер нашей страны дал исчерпывающие ответы на все интересующие прессу вопросы. Вечером министр торговли и промышленности Великобритании господин М. Хеллтайн с супругой от имени правительства королевства устроил прием.

В последний день визита, утром 25 ноября, был совершен перелет в аэропорт Манчестера. И там высокого гостя встречали с большими почтениями. Президент и члены делегации посетили компанию «Джи пи ти». Ислам Каримов встретился с директором компании Т. Коуббом, состоялся знакомство с деятельностью компании, с ее конструкторским бюро, делом по сборке телефонных станций.

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ГОСПОДИНУ

ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ

РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Господин Президент республики, в среду, 27 октября 1993 года, по случаю Вашего пребывания во Франции я имел большое счастье встретить Вас в Париже и сопроводить Вас в Триумфальную арку, где Вы возложили венок к могиле Неизвестного солдата. Позвольте мне передать Вам это фото в знак воспоминания и символического жеста, который укрепляет тесные узы, объединяющие наши страны через память всех павших на полях битвы во имя торжества мира. Позвольте выразить, господин Президент республики, заверения в моей глубокой признательности. Филипп МЭСТР, министр по делам ветеранов и жертв войны, Французская Республика, Париж, 15 ноября 1993 г.



МАХАЛЛЯ—СИМВОЛ РОДИНЫ

Как уже сообщалось, в Ташкенте состоялся пленум благотворительного фонда Узбекистана «Махалля». На нем обсуждены деятельность фонда за год и его очередные задачи. С докладом выступил председатель фонда Ш. Темуров.

Участники пленума приняли обращение к гражданам республики. Махалля — символ Родины, обитель добра и милосердия, говорится в этом обращении. Узбекская махалля и ее аксакалы могут служить примером гуманизма, щедрости, патриотизма и любви к Родине, духовно-нравственного воспитания.

Мы призываем соотечественников быть опорой в возрождении общечеловеческих и национальных ценностей,

Население махалли считает своим священным долгом утверждение и проявление таких человеческих качеств и достоинств, как мир, согласие, любовь к Родине. Да будут для всех махаллей священным девизом спокойствия, сотрудничества, взаимное уважение, человеческое совершенство! — такими словами завершается обращение.

(УАА).

В честь праздника

В Министерстве иностранных дел Республики Узбекистан 29 ноября состоялось собрание, посвященное исполняющейся 8 декабря первой годовщине со дня принятия Конституции нашей страны. На нем особо подчеркивалось, что прошедший всенародное обсуждение Основной Закон нашего государства. В работе собрания приняли участие государственный советник Президента А. Азизходжаев, министр иностранных дел С. Саидкасымов.

(УАА).

Завершают путину

Осенние заморозки настольному рыбаку не помеха. В этом еще раз убедили ловцы «живого серебра» из совхоза имени XXII партсъезда Муинского района. Мастера ставных сетей продали государству около пяти тысяч центнеров рыбы, значительно превысив плановые показатели. В условиях нынешней нестабильности водного зеркала муинской дельты сделать это было не так-то просто. И все же муинские рыбаки оказались на высоте, еще раз подтвердив свою славу трудолюбивых и удачливых промысловиков, в совершенстве знающих повадки рыбы тропы, владеющих богатым арсеналом способов лова. Особенно постарались в нынешнюю путину в бригадах под началом Ж. Рыспагамбетова и Б. Махамбетова, отлавливавших ежедневно по 7—8 центнеров рыбы лучших столовых сортов.

В. ЛУЦЕНКО, соб. корр. «Народного слова».

Закон Республики Узбекистан О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ В КОДЕКС ЗАКОНОВ О ТРУДЕ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

В целях приведения Кодекса законов о труде Республики Узбекистан (Ведомости Верховного Совета Республики Узбекистан, 1971 г., № 34, ст. 322) в соответствии с законодательством Республики Узбекистан, а также в целях совершенствования правового регулирования отношений в области экономики внести в Кодекс законов о труде Республики Узбекистан следующие изменения и дополнения:

1. Преамбулу исключить.
2. Статьи 1, 2, 3 и 4 изложить в следующей редакции:
«Статья 1. Задачи законодательства Республики Узбекистан о труде»
Законодательство о труде регулирует трудовые отношения всех лиц, работающих по трудовому договору (контракту) на предприятиях, обеспечивая эффективное функционирование рынка труда, справедливые условия труда, охрану трудовых прав работников, рост производительности труда, улучшение качества работы, подъем на этой основе материального и культурного уровня жизни трудящихся.

Статья 2. Основные трудовые права и обязанности работников
В соответствии с Конституцией Республики Узбекистан каждый имеет право на труд, на свободный выбор работы, на справедливые условия труда и на защиту от безработицы в порядке, установленном законом.
Запрещается принудительный труд, иначе как в порядке исполнения наказания по приговору суда либо в других случаях, предусмотренных законом.
Каждый работник имеет право:

- на условия труда, отвечающие требованиям безопасности и гигиены;
- на возмещение ущерба, причиненного повреждением здоровья в связи с работой;
- на равное вознаграждение за равный труд без какой бы то ни было дискриминации и не ниже установленного законом минимального размера;
- на отдых, обеспечиваемый установлением предельной продолжительности рабочего времени, сокращенным рабочим днем для ряда про-

фессий и работ, предоставлением еженедельных выходных дней, праздничных дней, а также оплачиваемых ежегодных отпусков;
на объединение в профессиональные союзы;
на социальное обеспечение в старости, в случае утраты трудоспособности, потери кормильца и иных, установленных законом случаев;
на защиту, в том числе и судебную, своих трудовых прав.

Работник обязан:
добросовестно выполнять трудовые обязанности;
соблюдать трудовую дисциплину;
бережно относиться к имуществу предприятия, учреждения, организации;
выполнять установленные нормы труда.

Статья 3. Регулирование труда членом колхозов и иных кооперативных организаций
Труд членом колхозов и иных кооперативных организаций регулируется их уставами, принимаемыми на основе и в соответствии с законодательством, относящимся к колхозам и иным кооперативным организациям.

Статья 4. Законодательство Республики Узбекистан о труде
Законодательство Республики Узбекистан о труде состоит из настоящего Кодекса и иных актов трудового законодательства Республики Узбекистан и Республики Каракалпакстан.

3. **Статья 5** исключить.
4. Из статьи 6 исключить слова «Союза ССР и Республики Узбекистан».

5. Слова «Глава вторая. Коллективный договор» исключить.
6. **Статья 7** изложить в следующей редакции:

«Статья 7. Коллективный договор»
Коллективный договор — правовой акт, регулирующий трудовые, социально-экономические и профессиональные отношения между работодателем и работниками на предприятии, в учреждении, организации.
Порядок разработки и заключения коллективного договора регулируется законом.

7. **Статьи 8—17** исключить.
8. Наименование главы третьей изложить в следующей редакции:

«ГЛАВА ТРЕТЬЯ ТРУДОВОЙ ДОГОВОР (КОНТРАКТ)»

9. В статье 18:
1) наименование статьи изложить в следующей редакции:
«Статья 18. Стороны и содержание трудового договора (контракта)»

2) текст после слов «Трудовой договор» дополнить словом «(контракт)».

10. В статье 19:
1) часть вторую изложить в следующей редакции:
«Каждое лицо имеет право на труд, на свободный выбор работы, на справедливые условия труда и на защиту от безработицы в порядке, установленном законом».

2) статью дополнить частью третьей следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

3) статью дополнить частью четвертой следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

4) статью дополнить частью пятой следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

5) статью дополнить частью шестой следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

6) статью дополнить частью седьмой следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

7) статью дополнить частью восьмой следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

8) статью дополнить частью девятой следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

9) статью дополнить частью десятой следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

10) статью дополнить частью одиннадцатой следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

11) статью дополнить частью двенадцатой следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

12) статью дополнить частью тринадцатой следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

13) статью дополнить частью четырнадцатой следующего содержания:
«Не являются дискриминацией различия, исключения, предпочтения и ограничения при приеме на работу, которые определяются специальными требованиями к работникам, не допускаются».

родного депутата от выполнения производственных или служебных обязанностей для осуществления депутатских полномочий, заключающих срочный трудовой договор (контракт), который прекращается при возвращении депутата на прежнюю работу (должность).

13. **Статья 22** исключить.
14. Наименование и текст статьи 23 после слов «договора», «договор», дополнить соответственно словами «(контракта)», «(контракт)».

15. В статье 24:
1) в пункте 2 части первой слова «либо исполнительного комитета поселкового или городского (аульского) Совета народных депутатов» заменить словами «либо местных органов самоуправления»; слово «СССР» исключить;

2) из части третьей исключить слова «Союза ССР и Республики Узбекистан».

16. Часть третью статьи 25 после слов «считается заключением трудового договора» дополнить словами «со дня начала работы».

17. Часть четвертую статьи 26 изложить в следующей редакции:
«Взыскания, за исключением увольнения работника по пунктам 3, 4, 7 и 8 статьи 41 настоящего Кодекса, в трудовую книжку не записываются».

18. В статье 27:
1) часть первую после слов «трудоустройство» дополнить словом «(контракта)»;

2) в пункте 2 части второй слова «и молодых специалистов по окончании высших и средних специальных учебных заведений» заменить словами «и лиц, окончивших с отрывом от производства высшие и средние специальные учебные заведения в течение двух лет после окончания учебы»;

3) пункт 3 части второй после слов «инвалидов Отечественной войны» дополнить словами «и приравненных к ним лиц».

19. Из части первой статьи 28 исключить слова «Союза ССР и Республики Узбекистан».

20. В статье 30:
1) часть первую после слов «трудоустройство» дополнить словом «(контракта)»;

2) из части второй слова «национальный», «за в соответствии с условиями случая» (статья 253 и 254) — в вышестоящий в порядке подчинения орган» исключить.

21. Наименование и текст статьи 31 после слов «тру-

дового договором» дополнить словом «(контрактом)».

22. В статье 32 цифры «33, 34 и 158» заменить цифрами «33 и 34».

23. **Статья 32** после слов «трудоустройство» дополнить словом «(контракта)».

24. Часть вторую статьи 32 после слов «трудоустройство» дополнить словом «(контракта)».

25. **Статья 33** после слов «трудоустройство» дополнить словом «(контракта)».

26. В статье 36:
1) наименование статьи и часть первую после слов «трудоустройство» дополнить словом «(контракта)»;

2) в пункте 2 части первой слова «(пункты 2, 3 и часть вторая статьи 22)» заменить словами «(пункты 2, 3 и часть третья статьи 22)»;

3) часть первую дополнить пунктами 8 и 9 следующего содержания:
«8) направление работника по постановлению суда в специализированное лечебно-профилактическое учреждение;

9) нарушение установленных правил приема на работу»;

4) часть вторую изложить в следующей редакции:
«Передача предприятия, учреждения, организации из подчинения одного органа в подчинение другого не прекращает действия трудового договора (контракта). При смене собственника предприятия, а равно его реорганизации (слиянии, присоединении, разделении, преобразовании) трудовые отношения с согласия работника продолжаются. Прекращение в этих случаях трудового договора (контракта) по инициативе администрации возможно только при сокращении численности или штата работников (пункт 1 статьи 41 настоящего Кодекса)».

27. В статье 37:
1) из части первой слова «Союза ССР и Республики Узбекистан», пункты 4 и 5 исключить;

2) пункт 1 части первой изложить в следующей редакции:
«1) однократного грубого нарушения трудовых обязанностей руководителем предприятия, учреждения, организации (филиала, представительства, отделения и другого обособленного подразделения) и его заместителя»;

3) из части третьей слова «Союза ССР и в определяемых им пределах, законодательством Республики Узбекистан» исключить;

4) наименование, части первую, вторую и третью после слов «трудоустройство», «трудоустройство» дополнить соответственно словами «(контракта)», «(контракт)».

28. В статье 38:
1) часть первую и вторую изложить в следующей редакции:
«Работники имеют право расторгнуть трудовой договор (контракт), заключенный на неопределенный срок, предупредив об этом администрацию письменно за две недели. За работником остается право отзыва в этот срок своего заявления об увольнении.»

В случаях, когда заявление работника об увольнении по собственному желанию обусловлено невозможностью продолжения им работы (зачисление в учебное заведение, уход на пенсию и другие случаи), администрация расторгает трудовой договор (контракт) в срок, о котором просит работник».

2) наименование и часть четвертую после слов «трудоустройство», «трудоустройство» дополнить соответственно словами «(контракта)», «(контракт)»; слова «сроков, указанных» заменить словами «срока, указанного».

29. Наименование и текст статьи 39 после слов «трудоустройство», «трудоустройство» дополнить соответственно словами «(контракта)», «(контракт)».

30. Наименование и текст статьи 40 после слов «трудоустройство», «трудоустройство» дополнить соответственно словами «(контракта)», «(контракт)».

31. В статье 41:
1) наименование, абзац первый и пункт 3 части первой после слов «трудоустройство», «трудоустройство» дополнить соответственно словами «(контракта)», «(контракт)»;

2) часть вторую исключить.

36. Из части первой статьи 47 исключить слова «Союза ССР и Республики Узбекистан».

37. Наименование, части первую, вторую и третью статьи 48 после слов «трудоустройство», «трудоустройство» дополнить соответственно словами «(контракта)», «(контракт)».

38. **Статья 49** изложить в следующей редакции:
«Статья 49. Выходное пособие»
При прекращении трудового договора (контракта) по основаниям, указанным в пунктах 3 и 6 статьи 36 и пунктах 2 и 6 статьи 41 настоящего Кодекса, либо вследствие нарушения администрацией законодательства о труде, коллективного или

5) часть третью исключить.
32. В статье 42:
1) пункт 4 части второй дополнить словами «и лицам, окончившим с отрывом от производства высшие и средние специальные учебные заведения в течение двух лет после окончания учебы»;

2) часть вторую дополнить пунктами 8 и 9 следующего содержания:
«8) работникам из числа уволенных в запас или отставку военнослужащих сверхсрочной службы, прапорщиков, мичманов или лиц офицерского состава — по той работе, на которую они поступили после увольнения с действительной военной службы»;

9) лицам, получившим или перенесшим лучевую болезнь и другие заболевания, связанные с повышенным радиационным излучением, вызванным последствиями аварий на атомных объектах;

10) инвалидам, в отношении которых установлена причина связи наступившей инвалидности с авариями на атомных объектах; участником ликвидации последствий этих аварий и катастроф, а также лицам, эвакуированным или переселенным из указанных зон и другим, приравненным к ним лицам».

33. **Статьи 43 и 44** изложить в следующей редакции:
«Статья 43. Расторжение трудового договора (контракта) по инициативе администрации»
Расторжение трудового договора (контракта) по инициативе администрации предприятия, учреждения, организации не допускается без предварительного согласия профсоюзного комитета предприятия, учреждения, организации за исключением случаев:

1) ликвидации предприятия, учреждения, организации;

2) неудовлетворительного результата испытания, установленного при приеме на работу;

3) восстановления на работе работника ранее выполнявшего эту работу;

4) увольнения по любым основаниям с предприятия, из учреждения, организации, где отсутствует профсоюзный комитет;

5) увольнения по любым основаниям руководителя предприятия, учреждения, организации (филиала, представительства, отделения и другого обособленного подразделения), его заместителей, руководящих работников, избираемых, утверждаемых или назначаемых на должности органами государственной власти и управления, а также общественными объединениями граждан;

6) увольнения по уставам (положениям) о дисциплине, если уставом (положением) не предусмотрено согласование увольнения с профсоюзным комитетом предприятия, учреждения, организации;

7) увольнения с работы по совместительству в связи с приемом другого работника, не являющегося совместителем, а также в связи с совместительством по условиям труда.

Статья 44. Срок расторжения профсоюзным комитетом предприятия, учреждения, организации просьбы администрации о даче согласия на расторжение трудового договора (контракта)
Профсоюзный комитет должен сообщить администрации в письменной форме о принятом решении по вопросу согласия на увольнение работника в десятидневный срок со дня получения письменного представления руководителя предприятия, учреждения, организации.

34. Наименование, части первую и вторую статьи 45 после слов «трудоустройство», «трудоустройство» дополнить соответственно словами «(контракта)», «(контракт)».

35. В статье 46:
1) наименование и часть первую после слов «трудоустройство», «трудоустройство» дополнить соответственно словами «(контракта)», «(контракт)»;

2) часть вторую исключить.

36. Из части первой статьи 47 исключить слова «Союза ССР и Республики Узбекистан».

37. Наименование, части первую, вторую и третью статьи 48 после слов «трудоустройство», «трудоустройство» дополнить соответственно словами «(контракта)», «(контракт)».

38. **Статья 49** изложить в следующей редакции:
«Статья 49. Выходное пособие»
При прекращении трудового договора (контракта) по основаниям, указанным в пунктах 3 и 6 статьи 36 и пунктах 2 и 6 статьи 41 настоящего Кодекса, либо вследствие нарушения администрацией законодательства о труде, коллективного или

трудоустройство» дополнить соответственно словами «(контракта)», «(контракт)».

40. **Статья 51** после слов «трудоустройство» дополнить словом «(контракта)».

41. Наименование главы третьей-А изложить в следующей редакции:
**«ГЛАВА ТРЕТЬЯ-А
ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЗАНИЯТОСТИ И ГАРАНТИИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРАВА ГРАЖДАН НА ТРУД»**

42. **Статьи 51¹, 51² и 51³** изложить в следующей редакции:
«Статья 51¹. Гарантии реализации права граждан на труд»
Государство гарантирует гражданам:

свободу выбора вида занятости, в том числе работы с различными режимами труда;

защиту от необоснованного отказа в приеме на работу и увольнения;

бесплатное содействие в подборе подходящей работы и трудоустройстве;

обеспечение всем трудящимся равенства возможностей в получении профессии и работы, условиях занятости и труда, заработной платы и доходов, продвижении по службе;

предоставление предприятиями, учреждениями, организациями в соответствии с их заранее поданными заявками подходящей работы выпускникам учебных заведений;

бесплатное обучение новой профессии (специальности), повышение квалификации, в системе службы занятости или по ее направлению в иных учебных заведениях с выплатой стипендии;

компенсацию в соответствии с законодательством материальных затрат в связи с направлением на работу в другую местность;

возможность заключения срочных трудовых договоров (контрактов) на участие в оплачиваемых общественных работах, организуемых с учетом возрастных или иных особенностей граждан.

Правовые, экономические и организационные условия обеспечения занятости и гарантии реализации права граждан на труд определяются законодательством.

Статья 51². Основания и порядок высвобождения работников
Работники могут быть высвобождены с предприятий, учреждений, организаций и через тридцать календарных дней будет зарегистрирован в качестве лица, ищущего работу на общих основаниях.

Выплата выходного пособия и сохранения среднего заработка производится по прежнему месту работы.

При отсутствии у ликвидируемых предприятий, учреждений, организаций необходимых средств выплата компенсации высвобождаемым работникам производится из средств правопреемников. В случае, если у ликвидируемых предприятий, учреждений, организаций нет правопреемников, то компенсация высвобождаемым работникам выплачивается за счет средств фонда содействия занятости, возмещаемых в порядке, установленном законодательством.

43. Наименование главы четвертой изложить в следующей редакции:
**«ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ
РАБОЧЕЕ ВРЕМЯ И ВРЕМЯ ОТДЫХА»**

44. **Статья 52** исключить.
45. В статье 53 слова «41 часа» заменить словами «40 часов», а второе предложение исключить.

46. **Статья 54** изложить в следующей редакции:
«Статья 54. Сокращенная продолжительность рабочего времени»
Для работников, не достигших возраста восемнадцати лет, устанавливается сокращенная продолжительность рабочего времени:

1) в возрасте от 16 до 18 лет — не более 36 часов в неделю;

2) в возрасте от 15 до 16 лет, а также для учащихся в возрасте от 14 до 15 лет, работающих в период каникул — не более 24 часов в неделю. Продолжительность рабочего времени учащихся, работающих в течение учебного года в свободное от учебы время, не может превышать половины норм, установленных в части первой настоящей статьи для лиц соответствующего возраста.

Для рабочих и служащих, занятых на работах с вредными условиями труда, устанавливается сокращенная продолжительность рабочего времени не более 36 часов в неделю.

Законодательством устанавливается сокращенная продолжительность рабочего времени для отдельных категорий работников (учителей, врачей и других).

47. В части первой статьи 56 слова «41 час» заменить словами «40 часов».

48. В части первой статьи 59 слова «(пункт 2 части первой и часть вторая статьи 54)» заменить словами

«часть вторая и третья статьи 54».

49. В пункте первом части первой статьи 60 слова «в возрасте до двух лет» заменить словами «в возрасте до трех лет».

50. Из статьи 61 исключить слова «Союза ССР и Республики Узбекистан».

51. В части первой статьи 62 второе предложение изложить в следующей редакции:
«По просьбе беременной женщины, женщины, имеющей ребенка в возрасте до четырнадцати лет (ребенка-инвалида до шестнадцати лет), в том числе находящегося на ее попечении, или лица, осуществляющего уход за больным членом семьи в соответствии с медицинским заключением, администрация предприятия, учреждения, организации обязана устанавливать им неполный рабочий день или неполную рабочую неделю».

52. В статье 68:
1) в пункте первой части первой слова «в возрасте до двух лет» заменить словами «в возрасте до трех лет»;

2) в части второй слова «от двух до восьми лет» заменить словами «от трех до четырнадцати лет (ребенка-инвалида — до шестнадцати лет)».

53. Слова «Глава пятая. Время отдыха» исключить.

54. Из части второй статьи 75 исключить слова «Союза ССР».

55. Часть первую статьи 76 изложить в следующей редакции:
«Работа в выходной день компенсируется предоставлением другого дня отдыха или, по согласию сторон, в денежной форме, но не ме-

нее чем в двойном размере».

56. Часть первую статьи 80 изложить в следующей редакции:
«Ежегодный оплачиваемый отпуск предоставляется работникам продолжительностью не менее 15 рабочих дней в расчете на шестидневную рабочую неделю. Порядок исчисления продолжительности ежегодного оплачиваемого отпуска определяется законодательством».

57. Пункт 5 статьи 82 после слов «предусмотренных законодательством» дополнить словами «и коллективными договорами или иными локальными нормативными актами».

58. **Статья 83** исключить.

59. В пункте 3 статьи 87 слова «одного года» заменить словами «полугода».

60. **Статьи 91 и 92** изложить в следующей редакции:
«Статья 91. Оплата по труду»
Оплата труда каждого работника зависит от его личного трудового вклада и качества труда и максимальным размером не ограничивается. Запрещается какое бы то ни было понижение размеров оплаты труда работника в зависимости от пола, расы, национальности, отношения к религии, принадлежности к общественным объединениям.

Статья 92. Минимальный размер оплаты труда
Месячная оплата труда работника, отработавшего полностью определенную на этот период норму рабочего времени и выполнявшего свои трудовые обязанности (нормы труда), не может быть ниже установленного законодательством Республики Узбекистан минимального размера оплаты труда независимо от формы собственности предприятия.

В минимальный размер оплаты труда не включаются доплаты, надбавки, а также премии и другие поощрительные выплаты».

61. **Статья 93** исключить.
62. **Статьи 94 и 95** изложить в следующей редакции:
«Статья 94. Оплата труда рабочих»
При оплате труда рабочих могут применяться тарифные ставки, оклады, а также бестарифная система, если предприятие, учреждение, организация сочтет такую систему наиболее целесообразной.

Вид, системы оплаты труда, размеры тарифных ставок, окладов, премии, иных поощрительных выплат, а также соотношение в их размерах между отдельными категориями персонала предприятия, учреждения, организации определяются самостоятельно и фиксируются в коллективных договорах, иных локальных нормативных актах.

Статья 95. Оплата труда руководителей, специалистов и служащих
Оплата труда руководителей, специалистов и служащих производится, как правило, на основе должностных окладов.

Должностные оклады устанавливаются администрацией предприятия, учреждения, организации в соответствии с должностью и квалификацией работника. Предприятия, учреждения, организации могут устанавливать для руководителей, специалистов и служащих иной вид оплаты труда (в процентах от выручки, в долях от прибыли и другие).

63. Кодекс дополнить статьей 95¹ следующего содержания:
«Статья 95¹. Индексация оплаты труда»
Индексация оплаты труда работников предприятий, учреждений, организаций производится в порядке, установленном законодательством».

64. **Статья 99** исключить.

65. В **статьях 102 и 106** слова «за один месяц» заменить словами «за два месяца».

66. Кодекс дополнить статьей 107¹ следующего содержания:
«Статья 107¹. Оплата при увольнении»
При увольнении работ в условиях труда, отклоняющихся от нормальных (при выполнении работ различной квалификации, при совмещении профессий, при работе в сверхурочное время, в ночное время, в праздничные дни и других случаях), предприятия, учреждения, организации обязаны производить работникам соответствующие доплаты. Размеры доплат и условия их выплаты устанавливаются предприятиями, учреждениями, организациями самостоятельно и фиксируются в коллективных договорах (положениях об оплате труда). При этом размеры доплат не могут быть ниже установленных законодательством».

67. **Статьи 108, 109, 110** изложить в следующей редакции:
«Статья 108. Оплата работы в сверхурочное время»
Работа в сверхурочное время оплачивается не менее

чем в двойном размере. По просьбе работника сверхурочная работа может быть компенсирована предоставлением отгула в размере, соизмеримом с количеством отработанных сверхурочных часов. При этом оплата сверхурочной работы производится в одинарном размере».

Статья 109. Оплата работы в праздничные дни
Работа в праздничный день (статья 78) оплачивается не менее чем в двойном размере:

1) сдельщикам — не менее чем по двойным сдельным расценкам;

2) работникам, труд которых оплачивается по часовой или дневной ставке, — в размере не менее двойной часовой или дневной ставки;

3) работникам, получающим месячный оклад, — в размере не менее одной трети оклада, если работа в праздничный день производилась в пределах месячной нормы рабочего времени, и в размере не менее двойной часовой или дневной ставки сверх оклада, если работа производилась сверх месячной нормы.

По желанию работника, работавшего в праздничный день, ему может быть предоставлен другой день отдыха. При этом оплата за работу в праздничный день производится в одинарном размере».

Статья 110. Оплата работы в ночное время
Работа в ночное время (статья 59) оплачивается в повышенном размере, устанавливаемом коллективным договором (положением об оплате труда) предприятия, учреждения, организации, но не ниже, чем предусмотрено законодательством».

68. Из статьи 111 и части первой статьи 112 исключить слова «В соответствии с законодательством Союза ССР».

69. **Статья 1**

Закон Республики Узбекистан

О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ В КОДЕКС ЗАКОНОВ О ТРУДЕ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

(Продолжение. Начало на 2-й стр.)

Работники, освобожденные от работы вследствие избрания их на выборные должности в государственных органах, предоставляется после окончания их полномочий по выборной должности прежняя работа (должность), а при ее отсутствии другая равноценная работа (должность) на том же или, с согласия работника, на другом предприятии, в учреждении, организации.

76. Из статьи 125 исключить слова «Союза ССР и Республики Узбекистан», а из части второй статьи 127 исключить слова «или переведен в порядке дисциплинарного взыскания на нижеоплачиваемую работу».

77. Статью 128 исключить.

78. В части первой статьи 129 слова «при исполнительных комитетах районных (городских) Советов на-

родных депутатов» заменить словами «при хокимиятах».

79. В статье 132 слова «общественных организаций» заменить словами «общественных объединений».

80. Статью 133 изложить в следующей редакции: «Статья 133. Гарантии работникам в связи с выполнением ими воинских обязанностей».

Работникам, привлекаемым к выполнению воинских обязанностей, предоставляются гарантии и льготы, предусмотренные законодательством».

81. Статью 133¹ исключить.

82. Из части первой статьи 137, частей первой и третьей статьи 138, части второй статьи 139 исключить слова «Союза ССР», из части третьей статьи 138¹ исключить слова «в порядке распределения».

83. Наименование главы восьмой изложить в следующей редакции:

«ГЛАВА ВОСЬМАЯ МАТЕРИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ».

84. Из части первой статьи 141 исключить слова «Союза ССР».

85. В статье 143: 1) исключить слова «Союза ССР» и цифры «143»; 2) статью дополнить частью второй следующего содержания:

«Должностные лица, виновные в незаконном увольнении или переводе работника на другую работу, несут материальную ответственность в пределах, предусмотренных статьями 245 настоящего Кодекса».

86. Статью 143¹ исключить.

87. В пункте 6 статьи 144 исключить слова «Союза ССР».

88. Из статьи 144¹ исключить слова «В соответствии с законодательством Союза ССР», а слова «Советом Министров СССР» заменить словом «законодательством».

89. Из части третьей статьи 145 исключить слова «в соответствии с законодательством Союза ССР»; слова «утверждаются Госу-

дарственным комитетом СССР по труду и социальным вопросам совместно с ВЦПС» заменить словами «утверждаются в порядке, определенном законодательством».

90. В статье 146: 1) часть вторую изложить в следующей редакции: «При хищении, недобросовестном уничтожении или умышленной порче материальных ценностей ущерб определяется по ценам, действующим в данной местности на день рассмотрения дела компетентным органом»;

2) из части четвертой исключить слова «Союза ССР».

91. В статье 147: 1) в частях первой и третьей слово «предприятия» заменить словами «государственных предприятий»;

2) из части второй исключить слово «народный».

92. Наименование главы девятой изложить в следующей редакции:

«ГЛАВА ДЕВЯТАЯ ДИСЦИПЛИНА ТРУДА».

93. В статье 148 слова «беречь и укреплять социалистическую собственность» заменить словами «бережно относиться к имуществу предприятия, учреждения и организации».

94. Статьи 152 и 153 изложить в следующей редакции:

«Статья 152. Правила внутреннего трудового распорядка

Трудовой распорядок на предприятиях, в учреждениях, организациях определяется правилами внутреннего трудового распорядка, утверждаемыми общим собранием (конференцией) работников, предприятия, учреждения, организации по представлению администрации».

Статья 153. Уставы и положения о дисциплине

В некоторых отраслях народного хозяйства для отдельных категорий работников действуют уставы и положения о дисциплине».

95. В статье 154: 1) из части первой исключить слова «успехи в социалистическом соревновании»; 2) в части второй слово «распорядка и уставов о дисциплине» заменить словами «распорядка, уставов и положений о дисциплине».

96. В статье 159: 1) часть первую изложить в следующей редакции: «За нарушение трудовой дисциплины администрация предприятия, учреждения, организации применяет следующие дисциплинарные взыскания:

1) выговор; 2) штраф в размере не более двадцати процентов среднемесячного заработка. За систематическое нарушение трудовой дисциплины, прогул без уважительных причин, появление на работе в нетрезвом состоянии, в состоянии наркотического или токсического опьянения на работника может быть наложен штраф в размере не более сорока процентов среднемесячного заработка. Удержание штрафа из заработной платы работника производится администрацией с соблюдением требований, предусмотренных статьями 122 настоящего Кодекса;

3) увольнение (пункты 3, 4, 7, 8 статьи 41 и пункт 1 статьи 37 настоящего Кодекса);

4) в части второй слова «общественных организаций» заменить словами «общественных объединений»;

5) в части третьей слова «уставами о дисциплине» заменить словами «уставами и положениями о дисциплине».

97. Статьи 159 и 160 изложить в следующей редакции:

руководителя или трудового коллектива, если подвергнут дисциплинарному взысканию не совершил нового проступка и проявил себя как добросовестный работник»;

3) статью дополнить частью третьей следующего содержания: «В течение срока действия дисциплинарного взыскания меры поощрения к работнику не применяются».

98. Статью 162 исключить.

100. Часть третью статьи 163 исключить.

101. Часть третью статьи 165 после слов «должны соблюдаться» дополнить словом «санитарные».

102. Статью 166 изложить в следующей редакции: «Статья 166. Запрещение ввода в эксплуатацию предприятий и объектов производств, не отвечающих требованиям охраны труда».

Ни одно новое или реконструируемое предприятие, средства производства не могут быть приняты и введены в эксплуатацию, если они не имеют сертификата безопасности, выдаваемого в порядке, установленном Кабинетом Министров Республики Узбекистан».

103. В статье 169: 1) часть первую изложить в следующей редакции: «Администрация предприятия, учреждения, организации обязана обеспечивать надежное техническое оборудование всех рабочих мест и создавать на них условия работы, соответствующие единым межотраслевым и отраслевым правилам по охране труда, санитарным правилам и нормам, разрабатываемым и утверждаемым в порядке, установленном законодательством»;

2) часть вторую исключить.

104. Часть вторую статьи 170 после слов «и угли» по технике безопасности» дополнить словами «информировать работников о состоянии условий и охраны труда на рабочих местах, полагающихся при этом средства индивидуальной защиты, льготах и компенсациях».

105. Статью 171 изложить в следующей редакции: «Статья 171. Обучение работников по охране труда».

Все работники предприятия, включая руководителей, обязаны проходить обучение, инструктирование, проверку знаний и переподготовку по охране труда в порядке и сроки, установленные для их профессии и видов работ органами государственного надзора и контроля.

Для работников, поступающих на работу в производств с повышенной опасностью или на работу, где требуется профессиональный отбор, проводится предварительное обучение по охране труда со сдачей экзаменов и с последующей периодической переподготовкой.

Допуск к работе лиц, не прошедших в установленном порядке обучение, инструктирование и проверку знаний по охране труда, запрещается».

106. В части первой статьи 172 слова «центральными комитетами профессиональных союзов» заменить словами «соответствующими профсоюзными органами».

107. В части третьей статьи 178 слова «санитарного надзора» заменить словами «санитарно-эпидемиологического надзора».

108. Статьи 179 и 180 изложить в следующей редакции:

«Статья 179. Обязательные медицинские осмотры

Администрация предприятия, учреждения, организации обязана организовывать проведение предварительных, при заключении трудового договора (контракта), и периодических, в течение его действия, медицинских осмотров работников ряда профессий и производств. Перечень вредных производственных факторов и работ, при выполнении которых проводятся предварительные и периодические медицинские осмотры, и порядок их проведения устанавливаются органами здравоохранения».

Работники не вправе отказываться от прохождения медицинских осмотров. При уклонении работников от прохождения осмотров или невыполнении ими рекомендаций, выдаваемых врачами комиссиями по результатам проведения обследований, администрация вправе не допускать их к работе.

На время проведения медицинских осмотров за работником сохраняется место работы (должность) и средняя заработная плата».

Статья 180. Право работника на проведение внеочередного медицинского осмотра

Работник имеет право потребовать проведения внеочередного медицинского осмотра, если он полагает, что ухудшение состояния

его здоровья связано с условиями труда».

109. Дополнить Кодекс статьей 181¹ следующего содержания:

«Статья 181¹. Перевод работника на другую работу на период переквалификации

При обнаружении у работника признаков профессионального заболевания администрация на основании медицинского заключения должна перевести его на другую работу с сохранением средней месячной заработной платы на период переквалификации».

110. Из части четвертой статьи 182 и статьи 186 исключить слова «Союза ССР и Республики Узбекистан».

111. В статье 188: 1) в части второй слова «до двух лет» заменить словами «до трех лет»; 2) часть третью изложить в следующей редакции: «Женщины, имеющие детей в возрасте от трех до четырнадцати лет (детей-инвалидов — до шестнадцати лет), не могут привлекаться к сверхурочным работам или направляться в командировки без их согласия».

112. Дополнить Кодекс статьей 181² следующего содержания:

«Статья 188². Дополнительный выходной день

Одному из родителей (опекуну, попечителю), воспитывающему ребенка-инвалида до исполнения ему 16 лет, предоставляется один дополнительный выходной день в месяц с оплатой его в размере дневного заработка за счет средств социального страхования».

113. Статью 189 дополнить частью второй следующего содержания:

«До решения вопроса о предоставлении беременной женщине другой, более легкой и исключительной выедной устройством. Обязательное трудоустройство указанных женщин осуществляется администрацией также в случаях их увольнения по окончании срочного трудового договора (контракта). На период трудоустройства за ними сохраняется средняя заработная плата, но не выше трех месяцев со дня окончания срочного трудового договора (контракта)».

114. Статью 191 изложить в следующей редакции:

«Статья 191. Отпуска по беременности и родам

Женщинам предоставляется отпуск по беременности и родам продолжительностью семьдесят календарных дней до родов и пятьдесят шесть (в случае осложненных родов или при рождении двух и более детей — семьдесят) календарных дней после родов с выплатой пособия по государственному социальному страхованию».

Отпуск по беременности и родам исчисляется суммарно и предоставляется женщине полностью независимо от числа дней, фактически использованных до родов».

115. Статьи 193 и 194 изложить в следующей редакции:

«Статья 193. Присоединение к отпуску по беременности и родам и отпуску по уходу за ребенком ежегодного отпуска

Перед отпуском по беременности и родам или непосредственно после него либо по окончании отпуска по уходу за ребенком женщине по ее заявлению предоставляется ежегодный отпуск независимо от стажа работы на данном предприятии, в учреждении, организации».

Статья 194. Отпуска по уходу за ребенком

По желанию женщин им предоставляется частично оплачиваемый отпуск по уходу за ребенком до достижения им возраста полутора лет с выплатой за этот период пособия по государственному социальному страхованию».

Кроме указанного отпуска женщине, по ее заявлению, предоставляется дополнительный отпуск без сохранения заработной платы по уходу за ребенком до достижения им возраста трех лет.

Частично оплачиваемый отпуск и дополнительный отпуск без сохранения заработной платы по уходу за ребенком могут быть использованы полностью либо по частям также отцом ребенка, бабушкой, дедом или другими родственниками, фактически осуществляющими уход за ребенком».

По желанию женщин и лиц, указанных в части третьей настоящей статьи, в период нахождения их в отпуске по уходу за ребенком они могут работать на условиях неполного рабочего времени или на дому. При этом за ними сохраняется право на получение пособия в период частично оплачиваемого отпуска по уходу за ребенком».

Отпуска по уходу за ребенком засчитываются в общий и непрерывный стаж работы, а также в стаж работы по специальности. В стаж работы, дающий

право на последующие ежегодные оплачиваемые отпуска, время частично оплачиваемого отпуска и дополнительного отпуска без сохранения заработной платы засчитывается.

За время отпуска по уходу за ребенком сохраняется место работы (должность)».

116. В статье 196: 1) в наименовании статьи слова «матерей, кормящих ребенка» заменить словами «женщин, имеющих детей»; 2) дополнить статью частью второй следующего содержания:

«При отказе в приеме на работу беременной женщины или женщины, имеющей ребенка в возрасте до трех лет, а одинокой матери — ребенка в возрасте до 14 лет (ребенка-инвалида до 16 лет), администрация обязана сообщить ей причины отказа в письменной форме. Отказ в приеме на работу указанных женщин может быть обжалован в суд».

117. Статью 197 изложить в следующей редакции:

«Статья 197. Недопустимость увольнения беременных женщин и женщин, имеющих детей

Увольнение беременных женщин и женщин, имеющих детей в возрасте до трех лет (одной из матерей — при наличии у них ребенка в возрасте до четырнадцати лет или ребенка-инвалида — до шестнадцати лет), по инициативе администрации не допускается, кроме случаев полной ликвидации предприятия, учреждения, организации, когда допускается увольнение с обязательным трудоустройством. Обязательное трудоустройство указанных женщин осуществляется администрацией также в случаях их увольнения по окончании срочного трудового договора (контракта). На период трудоустройства за ними сохраняется средняя заработная плата, но не выше трех месяцев со дня окончания срочного трудового договора (контракта)».

118. Дополнить Кодекс статьей 197¹ следующего содержания:

«Статья 197¹. Гарантии и льготы детям, воспитывающим детей без матери

Гарантии и льготы, предоставляемые женщине в связи с материнством (ограничение труда на ночных и сверхурочных работах, ограничение привлечения к работам в выходные дни и направления в командировки, предоставление дополнительных отпусков, установление льготных режимов труда и другие гарантии и льготы, установленные действующим законодательством), распространяются на отцов, воспитывающих детей без матери (в случаях ее смерти, лишения родительских прав, длительного пребывания в лечебном учреждении или в других случаях отсутствия материнского попечения о детях), а также на опекунов (попечителей) несовершеннолетних. Указанные в части первой настоящей статьи гарантии и льготы предоставляются также бабушке, деду или другим родственникам, фактически воспитывающим детей, лишенных материнского попечения».

119. Статью 200 дополнить частью третьей следующего содержания:

«Для подготовки молодежи к производительному труду допускается прием на работу учащихся общеобразовательных школ, профессионально-технических и средних специальных учебных заведений для выполнения легкого труда, не при-

чиняющего вреда здоровью и не нарушающего процесса обучения, в свободное от учебы время по достижении ими четырнадцатилетнего возраста с согласия одного из родителей или заменяющего его лица».

120. Из статьи 203 исключить слова «Основана законодательства Союза и союзных республик о труде».

121. Статью 205 дополнить частью третьей следующего содержания:

«Оплата труда учащихся общеобразовательных школ, профессионально-технических и средних специальных учебных заведений, работающих в свободное от учебы время, производится пропорционально отработанному времени или в зависимости от выработки. Предприятия, учреждения, организации могут устанавливать учащимся доплаты к заработной плате за счет собственных средств».

122. В статье 208: 1) из части первой исключить слово «всех»; слово «устанавливается» заменить словами «может устанавливаться»;

2) дополнить статью частью второй следующего содержания:

«Отказ в приеме на работу и на профессиональное обучение указанным лицам, направленным в счет брони, запрещается. Такой отказ может быть обжалован ими в судебном порядке»;

3) часть вторую считать частью третьей и исключить из нее слово «всех».

123. В статье 209 слова «и молодые специалисты, окончившие высшие, средние и специальные учебные заведения» заменить словами «и лица, окончившие высшие и средние специальные учебные заведения».

124. Наименование и текст статьи 211 после слов «трудового договора» дополнить словом «(контракта)».

125. В статье 218: 1) из части первой исключить слова «IX—XI классах»; слово «школы» заменить словом «школах»; 2) в части второй слова «IX—XI классов» заменить словами «указанных школ».

126. В статье 219: 1) в части первой слова «на период сдачи выпускных экзаменов в XI классе отпуску продолжительностью 20 рабочих дней, а в VIII классе — 8 рабочих дней, с сохранением заработной платы по основному месту работы из расчета тарифной ставки или оклада» заменить словами «на период сдачи выпускных экзаменов в XI (XII) классе отпуску продолжительностью 20 рабочих дней, а в IX классе — 8 рабочих дней, с сохранением средней заработной платы по основному месту работы из расчета тарифной ставки или оклада»;

2) в части второй цифры «IX и X» заменить цифрами «VIII, X и XI»; слова «Советом Министров Республики Узбекистан» заменить словом «законодательством».

127. Из статьи 222 исключить слова «пятидесяти процентов».

128. В части шестой статьи 226 слова «заработная плата, но не выше установленного размера» заменить словами «средняя заработная плата».

129. Главу четырнадцатую «Трудовые споры» изложить в следующей редакции:

«ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ ТРУДОВЫЕ СПОРЫ».

Статья 229. Органы, рассматривающие трудовые споры

Трудовые споры, возникающие между работником и администрацией предприятия, учреждения, организации, по вопросам применения законодательных и иных нормативных актов о труде, коллективного договора и других соглашений трудового договора (контракта) рассматриваются:

1) комиссиями по трудовым спорам; районными (городскими) судами.

Работник имеет право за разрешением своего спора обратиться в комиссию по трудовым спорам или непосредственно в суд.

Трудовые споры по вопросам установления условий труда рассматриваются в соответствии со статьями 247 и 248 настоящего Кодекса.

Статья 230. Порядок рассмотрения трудовых споров

Порядок рассмотрения трудовых споров регулируется настоящим Кодексом и иными законодательными актами, а порядок рассмотрения дел по трудовым спорам в районных (городских) судах определяется, кроме того, Гражданским процессуальным кодексом Республики Узбекистан.

Статья 231. Организация комиссии по трудовым спорам

Комиссия по трудовым спорам избирается общим собранием (конференцией) трудового коллектива предприятия, учреждения, организации с числом работающих не менее 15 человек. Избираемыми в состав комиссии считаются кандидатуры, получившие большинство голосов и за которые проголосовало более половины присутствующих на общем собрании (конференции).

Порядок избрания, численность и состав комиссии, срок ее полномочий определяются общим собранием

(конференцией) трудового коллектива предприятия, учреждения, организации.

Комиссия по трудовым спорам избирает из своего состава председателя, заместителя председателя и секретаря комиссии.

По решению общего собрания (конференции) трудового коллектива предприятия, учреждения, организации могут быть созданы комиссии по трудовым спорам в подразделениях. Эти комиссии избираются коллективными подразделениями и действуют на тех же основаниях, что и комиссия по трудовым спорам предприятия, учреждения, организации. В комиссиях по трудовым спорам подразделения могут рассматриваться трудовые споры в пределах полномочий этих подразделений.

Статья 232. Компетенция комиссии по трудовым спорам

Комиссия по трудовым спорам является первым инстанцией по рассмотрению трудовых споров, возникающих на предприятиях, в учреждениях, организациях (подразделениях), за исключением споров, по которым настоящим Кодексом и другими законодательными актами установлен иной порядок их рассмотрения.

Трудовой спор подлежит рассмотрению в комиссии по трудовым спорам, если работник самостоятельно или с участием представляющей его интересы профсоюзной организации не урегулировал разногласия при непосредственных переговорах с администрацией.

Статья 233. Срок обращения в комиссию по трудовым спорам

Работник может обратиться в комиссию по трудовым спорам в трехмесячный срок со дня, когда он узнал или должен был узнать о нарушении своего права.

В случае пропуска указанного срока комиссия по трудовым спорам может его восстановить и разрешить спор по существу.

Заявление работника, поступившее в комиссию по трудовым спорам, подлежит обязательной регистрации.

Статья 234. Порядок рассмотрения трудового спора в комиссии

Комиссия по трудовым спорам обязана рассмотреть трудовой спор в десятидневный срок со дня подачи заявления. Спор рассматривается в присутствии работника, подавшего заявление, и представителя администрации. Рассмотрение спора в отсутствие работника допускается лишь по его письменному заявлению. В случае неявки работника на заседание комиссии рассмотрение заявления откладывается. В случае второй неявки работника комиссия имеет право подать заявление повторно.

Работник имеет право пригласить за свой счет адвоката для участия в рассмотрении трудового спора.

Комиссия по трудовым спорам имеет право вызывать на заседание свидетелей, приглашать специалистов, представителей профсоюзных организаций, действующих на предприятии, в учреждении, организации. По требованию комиссии администрация обязана представлять необходимые расчеты и документы.

Заседание комиссии по трудовым спорам считается правомочным, если на нем присутствует не менее половины избранных в ее состав Членов.

Статья 235. Порядок принятия решения комиссией по трудовым спорам

Комиссия по трудовым спорам принимает решение большинством голосов присутствующих на заседании членов комиссии. Член комиссии, не согласный с решением большинства, обязан подписать протокол заседания комиссии, но вправе изложить в нем свое особое мнение.

Копии решения комиссии вручаются работнику, администрации и профсоюзному комитету предприятия, учреждения, организации в трехдневный срок со дня принятия решения.

Статья 236. Исполнение решения комиссии по трудовым спорам

Решение комиссии по трудовым спорам (кроме решения о восстановлении на работе) подлежит исполнению администрацией предприятия, учреждения, организации в трехдневный срок по истечении десяти дней, предусмотренных на обжалование.

Порядок исполнения решения комиссии по трудовым спорам о восстановлении на работе незаконно уволенного или переведенного на другую работу ра-

ботника регулируется статьей 244 настоящего Кодекса.

В случае неисполнения администрацией предприятия, учреждения, организации в установленный срок работнику выдается комиссией по трудовым спорам удостоверение, имеющее силу исполнительного листа.

Удостоверение не выдается, если работник или администрация обратились в установленный срок с заявлением о разрешении трудового спора в районный (городской) суд.

На основании удостоверения, выданного комиссией по трудовым спорам и предъявленного * не позднее трехмесячного срока со дня его получения в районный (городской) суд, судебный исполнитель приводит решение комиссии по трудовым спорам в исполнение в принудительном порядке.

В случае пропуска работником установленного трехмесячного срока по уважительным причинам комиссия по трудовым спорам, вышавшая удостоверение, может восстановить этот срок.

Статья 237. Перенесение рассмотрения трудового спора в районный (городской) суд и обжалование решения комиссии по трудовым спорам

Если комиссия по трудовым спорам в десятидневный срок не рассмотрела трудовой спор, кроме случаев, указанных в части первой статьи 234 настоящего Кодекса, заинтересованный работник вправе перенести его рассмотрение в районный (городской) суд.

Решение комиссии по трудовым спорам может быть обжаловано заинтересованным работником или администрацией в районный (городской) суд в десятидневный срок со дня вручения им копии решения комиссии. Пропуск указанного срока не является основанием для отказа в приеме заявления. При уважительных причинах пропуска уважительных, суд может восстановить этот срок и рассмотреть спор по существу.

Статья 238. Трудовые споры, рассматриваемые в районных (городских) судах

В районных (городских) судах рассматриваются трудовые споры:

1) по заявлению работника или соответствующего профсоюзного союза, защищающего интересы работника;

2) по заявлению администрации, когда она не согласна с решением комиссии по трудовым спорам;

3) по заявлению прокурора.

Статья 239. Трудовые споры, подлежащие непосредственному рассмотрению в районных (городских) судах

Непосредственно в районных (городских) судах рассматриваются трудовые споры:

1) возникающие на предприятиях, в учреждениях, организациях, где комиссии по трудовым спорам не избираются или почему-либо не созданы;

2) о восстановлении на работе независимо от оснований прекращения трудового договора (контракта), об изменении даты и формулировки оснований увольнения, об оплате за время вынужденного прогула или выпущенной нижеоплачиваемой работы;

3) о возмещении работником материального ущерба, причиненного предприятию, учреждению, организации (статья 147);

4) о возмещении предприятием, учреждением, организацией ущерба, причиненного работнику повреждением его здоровья при исполнении трудовых обязанностей.

Трудовые споры, предусмотренные пунктами 1, 2 и 4 настоящей статьи, рассматриваются судами по заявлению работника, профсоюзного органа или прокурора.

Трудовые споры, предусмотренные пунктом 3 настоящей статьи, рассматриваются судами по заявлению администрации или прокурора.

Непосредственно в районных (городских) судах рассматриваются также споры об отказе в приеме на работу;

лиц, приглашенных в порядке перевода с другого предприятия, из учреждения, организации; лиц, моложе 18 лет, направленных в счет брони, инвалидов;

беременных женщин и женщин, имеющих детей до 3 лет, одиноких матерей при наличии ребенка до 14 лет (ребенка-инвалида до 16 лет).

(Окончание на 4-й стр.)

Закон Республики Узбекистан О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ В КОДЕКС ЗАКОНОВ О ТРУДЕ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

(Окончание. Начало на 2-й, 3-й стр.)

других лиц, с которыми администрация предприятия, учреждения, организации в соответствии с законодательством была обязана заключить трудовой договор (контракт).

Статья 240. Сроки обращения за разрешением трудового спора в районный (городской) суд

Заявление о разрешении трудового спора подается в районный (городской) суд в трехмесячный срок со дня, когда работник узнал или должен был узнать о нарушении своего права, а по делам об увольнении — в месячный срок со дня вручения копии приказа об увольнении либо со дня выдачи трудовой книжки.

Для обращения администрации в суд по вопросам взыскания с работника материального ущерба, причиненного предприятию, учреждению, организации, устанавливается срок в один год со дня обнаружения причиненного работником ущерба.

В случае пропуска по уважительным причинам сроков, установленных в настоящей статье, они могут быть восстановлены судом.

Статья 241. Принятие решений по спорам об увольнении и переводе на другую работу

В случае увольнения без законного основания или с нарушением установленного порядка увольнения либо незаконного перевода на другую работу работник должен быть восстановлен на прежней работе органом, рассматривающим трудовой спор.

Работнику, уволенному в связи с незаконным осуждением либо отстранением от работы (должности) в связи с незаконным привлечением к уголовной ответственности, должна быть предоставлена прежняя работа (должность), а при невозможности этого (ликвидация предприятия, учреждения, организации, сокращения штата, а также наличие иных предусмотренных законом оснований, препятствующих восстановлению на работе (должности) — другая равноценная работа (должность).

Статья 242. Оплата за время вынужденного прогула или выполнения нижеоплачиваемой работы

При вынесении решения о восстановлении на работе орган, рассматривающий трудовой спор, одновременно принимает решение о выплате работнику среднего заработка за время вынужденного прогула или разницы в заработке за время выполнения нижеоплачиваемой работы, но не более чем за один год.

Статья 243. Изменение формулировки причин увольнения

В случае признания формулировки причины увольнения неправильной или не соответствующей действующему законодательству орган, рассматривающий трудовой спор, обязан изменить ее и указать в решении причину увольнения в точном соответствии с формулировкой действующего законодательства, со ссылкой на соответствующую статью (пункт) закона. Если неправильная или не соответствующая действующему законодательству формулировка причины увольнения в трудовой книжке препятствовала поступлению работника на новую работу, орган, рассматривающий трудовой спор, одновременно принимает решение о выплате ему среднего заработка за время вынужденного прогула, но не более чем за один год.

По просьбе работника орган, рассматривающий трудовой спор, может ограничить вынесенное решение о взыскании в его пользу указанных выше компенсаций и об изменении формулировки основания увольнения на увольнение по собственному желанию или по соглашению сторон.

Запись, внесенная в трудовую книжку в случаях,

указанных в части первой настоящей статьи, признается недействительной.

По просьбе гражданина, уволенного в связи с незаконным осуждением, ему выдается дубликат трудовой книжки без внесения в нее записи, признанной недействительной.

Статья 244. Случаи немедленного исполнения решения, принятого органом по рассмотрению трудовых споров

Решение о восстановлении на работе незаконно уволенного или переведенного на другую работу работника, а также об изменении формулировки причин увольнения, принятое органом по рассмотрению трудовых споров, подлежит немедленному исполнению.

Немедленному исполнению подлежат также решения органа по рассмотрению трудовых споров о присуждении работнику заработной платы, но не выше, чем за три месяца.

При задержке администрации предприятия, учреждения, организации исполнения решения органа по рассмотрению трудовых споров о восстановлении на работе незаконно уволенного, или переведенного на другую работу работника, орган по рассмотрению трудовых споров, принявший решение о восстановлении на работе, выносит решение или определение о выплате ему среднего заработка или разницы в заработке за все время задержки.

Статья 245. Возложение материальной ответственности на должностное лицо, виновное в незаконном увольнении или переводе

Суд возлагает на должностное лицо, виновное в незаконном увольнении или переводе работника на другую работу, обязанность возместить ущерб, причиненный предприятию, учреждению, организации в связи с оплатой за время вынужденного прогула или за время выполнения нижеоплачиваемой работы. Такая обязанность возлагается, если увольнение или перевод произведены с явным нарушением закона или если администрация задержала исполнение решения органа по рассмотрению трудовых споров о восстановлении работника на работе.

Размер возмещения ущерба не может превышать трех месячных окладов должностного лица.

Статья 246. Особенности рассмотрения трудовых споров работников отдельных категорий

Особенности рассмотрения трудовых споров руководящих работников, избираемых, утверждаемых или назначаемых на должности высшими органами государственной власти и управления Республики Узбекистан и Республики Каракалпакстан, а также судей, прокуроров, их заместителей и помощников по вопросам увольнения, перевода на другую работу, оплаты за время вынужденного прогула или выполнения нижеоплачиваемой работы и наложения дисциплинарных взысканий устанавливаются законодательством Республики Узбекистан.

Статья 247. Рассмотрение споров об установлении новых или изменении существующих условий труда

Трудовые споры об установлении работнику новых или изменении существующих условий труда разрешаются администрацией и соответствующим профсоюзным органом в пределах предоставленных им прав.

Статья 248. Порядок рассмотрения коллективных трудовых споров (конфликтов)

Коллективные трудовые споры (конфликты), возникающие между администрацией предприятия, учреждения, организации и трудовым коллективом (подразделением) или профсоюзом по вопросам установления новых или изменения существующих условий труда и быта, заключения и исполнения коллективного договора и иных соглашений, рассматриваются в соответствии с законо-

дательством о порядке разрешения коллективных трудовых споров (конфликтов).

Статья 249. Освобождение работников от судебных расходов

Работники при обращении в районный (городской) суд по требованиям, вытекающим из трудовых правоотношений, освобождаются от уплаты судебных расходов в доход государства.

Статья 250. Удовлетворение денежных требований работника

При рассмотрении трудовых споров о денежных требованиях, кроме требований о выплате работнику среднего заработка за время вынужденного прогула или разницы в заработке за время выполнения нижеоплачиваемой работы (статья 242), орган, рассматривающий трудовой спор, имеет право вынести решение о выплате работнику причитающихся сумм не более чем за три года.

Статья 251. Ограничение взыскания сумм, выплаченных по решению органов, рассматривающих трудовые споры

Обратное взыскание с работника сумм, выплаченных ему по решению комиссии по трудовым спорам предприятия, учреждения, организации, а также по судебному решению по трудовому спору, при отмене решения в порядке надзора, допускается только в тех случаях, когда отмененное решение было основано на сообщенных работником ложных сведениях или подложных документах.

Статья 252. Условия обратного взыскания излишне выплаченной заработной платы

Заработная плата, излишне выплаченная администрацией в добровольном порядке, в том числе при неправильном применении закона, не может быть удержана обратно, за исключением случаев излишней выплаты вследствие счетных ошибок.

Суммы, излишне выплаченные работнику вследствие сообщения ложных сведений или представления им подложных документов, взыскиваются с него на основании судебного решения или приговора.

Статья 253. Исчисление сроков, предусмотренных настоящим Кодексом

Течение сроков, в которых настоящий Кодекс связывает возникновение и прекращение трудовых прав и обязанностей, начинается на следующий день после календарной даты, которой определено его начало.

Сроки, исчисляемые годами, месяцами, неделями, истекают в соответствующее число последнего года, месяца или недели срока. В срок, исчисляемый в календарных неделях или днях, включаются и нерабочие дни.

Если последний день срока приходится на нерабочий день, то днем окончания срока считается ближайший следующий за ним рабочий день.

Статья 261. Право работников на объединение в профессиональные союзы

Трудящиеся, а также лица, обучающиеся в высших и средних специальных учебных заведениях, без какого бы то ни было различия имеют право добровольно создавать по своему выбору профсоюзы, а также право вступать в профсоюзы.

Статья 262. Независимость профессиональных союзов

Профессиональные союзы независимы в своей деятельности от органов государственного управления, хозяйственных органов, политических и других общественных объединений.

Профессиональные союзы действуют в соответствии с законодательством Республики Узбекистан о профессиональных союзах, а также принимаемыми ими уставами.

Статья 263. Исключить

132. Статью 265 изложить в следующей редакции:

«Статья 265. Профессиональные союзы — представители интересов работников»

Профессиональные союзы представляют и защищают социально-экономические права и интересы работников.

133. Статью 266 исключить.

134. Статьи 267, 268, 270, 271 и 276 изложить в следующей редакции:

«Статья 267. Права профессиональных союзов в области установления и изменения условий труда»

Установление условий труда и заработной платы, применение законодательства о труде в случаях, предусмотренных законодательством, осуществляется с участием профессиональных союзов.

Статья 268. Права профессиональных союзов при осуществлении ими контроля за соблюдением законодательства о труде и профсоюзах

Профсоюзы контролируют соблюдение администрацией, собственником или уполномоченным им органом управления законодательства о труде и профсоюзах и вправе требовать устранения выявленных нарушений. Администрация обязана рассматривать представления об устранении нарушений законодательства о труде и профсоюзах и в течение месячного срока сообщать профсоюзу о результатах рассмотрения.

Профсоюзы вправе обращаться в суд с иском взысканием в пользу трудовых прав работников.

«Статья 270. Право совета Федерации профсоюзов Узбекистана на участие в разработке законов и нормативных актов»

Совет Федерации профсоюзов Узбекистана обладает правом на участие в разработке законодательных актов по труду и социально-экономическим вопросам.

Совет Федерации профсоюзов Узбекистана вправе вносить предложения о принятии нормативных актов по труду и социально-экономическим вопросам в соответствующие органы государственного управления, а также в хозяйственные и кооперативные органы.

Нормативные акты, затрагивающие трудовые и социально-экономические права и интересы трудящихся, принимаются органами государственного управления и хозяйственными органами с предварительным уведомлением совета Федерации профсоюзов Узбекистана не менее чем за неделю.

Статья 271. Право работников участвовать в управлении предприятиями, учреждениями, организациями

Работники имеют право участвовать в управлении предприятиями, учреждениями, организациями через общие собрания (конференции) трудового коллектива, советы трудового коллектива, профессиональные союзы и иные органы, уполномоченные коллективом, вносить предложения по улучшению работы предприятия, учреждения, организации, а также по вопросам социально-культурного и бытового обслуживания.

«Статья 276. Права соответствующего выборного профсоюзного органа предприятия, учреждения, организации»

Права соответствующего выборного профсоюзного органа предприятия, учреждения, организации и гарантии его деятельности определяются законодательством, уставами, коллективными договорами и соглашениями.

135. В статье 277 слова «Законом СССР о правах профсоюзного комитета предприятия, учреждения, организации» заменить словами «Законом Республики Узбекистан «О профессиональных союзах, правах и гарантиях их деятельности» и другими нормативными актами».

136. Статью 278 исключить.

137. Статью 279 изложить в следующей редакции:

«Статья 279. Дополнительные гарантии для выборных профсоюзных работников»

Работники, избранные в состав профсоюзных органов и не освобожденные от производственной работы, не могут быть подвергнуты дисциплинарному взысканию без предварительного согласия профсоюзного органа, членами которого они являются, руководители выборных профсоюзных органов в подразделении предприятия, учреждения, организации — без предварительного согласия соответствующего выборного профсоюзного органа на предприятии, в учреждении, организации, профсоюзных комитетов.

Увольнение по инициативе администрации работников, избранных в состав профсоюзных органов и не освобожденных от производственной работы, допускается помимо соблюдения общего порядка увольнения лишь с предварительного согласия профсоюзного органа, членами которого они являются, а председателей и членов профсоюзных органов на предприятии, в учреждении, организации — с предварительного согласия соответствующего объединения профессиональных союзов.

Увольнение по инициативе администрации работников, избранных в состав профсоюзных органов и не освобожденных от производственной работы, допускается помимо соблюдения общего порядка увольнения лишь с согласия органа соответствующего профсоюзного объединения.

Членам выборных профсоюзных органов, не освобожденных от производственной работы, предоставляется на условиях, определяемых коллективным договором, соглашением, свободное от работы время в сохранении среднего заработка для выполнения общественных обязанностей, а также на время их краткосрочной профсоюзной учебы.

Работникам, освобожденным от производственной работы вследствие избрания на выборные должности в профсоюзных органах, предоставляется после окончания их выборных полномочий прежняя работа (должность), а при ее отсутствии — другая равноценная работа (должность) на том же или, с согласия работника, на другом предприятии, в учреждении, организации. При невозможности предоставления соответствующей работы (должности) по прежнему месту работы администрация, а также ликвидация предприятия, учреждения, организации профсоюзного союза сохраняет за работником его средний заработок на период трудоустройства, но не свыше шести месяцев, а в случае учебы или переквалификации — на срок до одного года.

Увольнение по инициативе администрации лиц, избранных в состав профсоюзных органов, не допускается в течение двух лет после окончания выборных полномочий, кроме случаев полной ликвидации предприятия, учреждения, организации или совершения работником действий, влекущих увольнение в соответствии с законодательством. В этих случаях увольнение производится в порядке, установленном частью второй настоящей статьи.

138. Главу пятнадцатую «А» исключить.

139. Статьи 281, 282, 283, 284, 285 изложить в следующей редакции:

«Статья 281. Взносы на государственное социальное страхование»

Взносы на государственное социальное страхование уплачиваются предприятиями, учреждениями, организациями, независимо от формы собственности, отдельными гражданами, использующими труд наемных работников в личном хозяйстве, а также работниками из своего заработка.

Неуплата работодателями взносов на государствен-

ное социальное страхование не лишает работников права на обеспечение за счет средств государственного социального страхования.

Размеры страховых взносов и порядок их уплаты устанавливаются законом.

Статья 282. Виды обеспечения по государственному социальному страхованию

Работники, а в соответствующих случаях и их семьи, обеспечиваются за счет средств государственного социального страхования:

пособиями по временной нетрудоспособности, а женщины, кроме того, пособиями по беременности и родам;

пособиями по уходу за ребенком до достижения им возраста полутора лет;

пособиями по случаю рождения ребенка;

государственными пенсиями по возрасту, по инвалидности и по случаю потери кормильца.

В случае смерти работника или члена его семьи за счет средств государственного социального страхования выдается пособие на погребение.

Средства государственного социального страхования используются также в установленном порядке на оплату санаторно-курортного лечения, отдыха, лечения (диетического) питания застрахованных, содержание оздоровительных лагерей для их детей, другие мероприятия по государственному социальному страхованию.

Статья 283. Пособие по временной нетрудоспособности

Пособие по временной нетрудоспособности выдается при болезни, трудовом или ином увечье, в том числе при бытовой травме, при уходе за больным членом семьи, карантине, санаторно-курортном лечении и протезировании.

Пособие по временной нетрудоспособности вследствие трудового увечья и профессионального заболевания выдается в размере полного заработка, а в остальных случаях в размере от шестидесяти до ста процентов заработка в зависимости от продолжительности непрерывного трудового стажа, числа несовершеннолетних детей-иждивенцев и других обстоятельств.

«Статья 284. Условия выдачи и размеры пособий по государственному социальному страхованию»

Условия выдачи и размеры пособий по государственному социальному страхованию устанавливаются законодательством Республики Узбекистан.

Статья 285. Государственное пенсионное обеспечение

В соответствии с законодательством работникам и членам их семей назначаются и выплачиваются государственные пенсии:

а) по возрасту;

б) по инвалидности;

в) по случаю потери кормильца.

140. В статье 286:

1) пункт 2 части первой изложить в следующей редакции:

«2) профессиональные союзы, а также состояние в их ведении техническая и правовая инспекция труда — согласно положениям об этих инспекциях»;

2) из части второй исключить слова «Союза ССР и Республики Узбекистан»;

3) часть четвертую изложить в следующей редакции:

«Надзор за точным и единообразным исполнением законов о труде на территории Республики Узбекистан осуществляется Генеральным прокурором Республики Узбекистан и подчиненными ему нижестоящими прокурорами».

141. Часть первую статьи 287 изложить в следующей редакции:

«Государственный надзор за соблюдением правил по безопасному ведению работ в отдельных отраслях промышленности и на некоторых объектах осуществляется (наряду с технической инспекцией профессиональных союзов) Государственным комитетом

Республики Узбекистан по надзору за безопасным ведением работ в промышленности и горному надзору (Госгортехнадзор Республики Узбекистан) и его местными органами».

142. Статьи 288, 289 изложить в следующей редакции:

«Статья 288. Государственный энергетический надзор»

Государственный энергетический надзор за проведением мероприятий, обеспечивающих безопасное обслуживание электрических и теплоснабжающих установок, осуществляется органами государственного энергетического надзора Республики Узбекистан.

Статья 289. Государственный санитарный надзор

Государственный санитарный надзор за соблюдением санитарных норм, правил и гигиенических нормативов государственными органами, предприятиями, учреждениями, организациями, расположенными на территории Республики Узбекистан, независимо от их ведомственной подчиненности и форм собственности, а также отдельными лицами осуществляется государственной санитарно-эпидемиологической службой Республики Узбекистан.

143. Из части первой статьи 290 исключить слова «в соответствии с положениями о них, утвержденными ВЦСПС».

144. Из статьи 291 исключить слова «Союза ССР и Республики Узбекистан».

145. Наименование главы в следующей редакции:

**«ГЛАВА ВОСЕМНАДЦАТАЯ
ОСОБЕННОСТИ РЕГУЛИРОВАНИЯ ТРУДА
ОТДЕЛЬНЫХ КАТЕГОРИЙ РАБОТНИКОВ»**

146. В статье 295:

1) часть первую изложить в следующей редакции:

«Льготы в области труда для работников, работающих в особых климатических условиях, а также для некоторых категорий работников, устанавливаются законодательством»;

2) часть вторую исключить.

147. Статьи 296 и 297 изложить в следующей редакции:

«Статья 296. Особенности регулирования труда в отдельных отраслях народного хозяйства»

Законодательством могут устанавливаться особенности регулирования труда для работников транспорта, связи, сельского хозяйства, лесной промышленности и лесного хозяйства и других отраслей народного хозяйства, вытекающие из особых условий труда в этих отраслях.

Статья 297. Особые условия труда сезонных, временных и некоторых других категорий работников»

Законодательством могут устанавливаться особые условия труда работников, занятых на сезонных и временных работах, совместителей, надомников, а также лиц, работающих у граждан (домашних работников и других).

148. В статье 298 слова «Законами Союза ССР и постановлениями Совета Министров СССР» заменить словом «законодательством».

149. В статье 299 слова «законами Союза ССР и постановлениями Совета Министров СССР» заменить словами «законами Республики Узбекистан, постановлениями Кабинета Министров Республики Узбекистан».

150. Статью 300 исключить.

151. В наименованиях глав, статей и в тексте Кодекса слова «рабочий и служащий», «рабочий или служащий» в соответствующем числе и падеже заменить словом «работник» в соответствующем числе и падеже.

**Президент Республики Узбекистан
И. КАРИМОВ.**

гор. Ташкент,
2 сентября 1993 г.

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН
О ВВЕДЕНИИ В ДЕЙСТВИЕ ЗАКОНА
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН «О ВНЕСЕНИИ
ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ В КОДЕКС
ЗАКОНОВ О ТРУДЕ
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН»**

Верховный Совет Республики Узбекистан постановляет:

1. Ввести в действие Закон Республики Узбекистан «О внесении изменений и дополнений в Кодекс законов о труде Республики Узбекистан» со дня его опубликования.

2. Министерству труда Республики Узбекистан и совету Федерации профсоюзов Узбекистана разработать примерную форму трудового договора (контракта).

3. Министерству юстиции Республики Узбекистан в трехмесячный срок переиздать Кодекс законов о труде с учетом принятого Закона «О внесении изменений и дополнений в Кодекс законов о труде Республики Узбекистан».

**Председатель Верховного Совета Республики Узбекистан
Ш. ЮЛДАШЕВ.**

гор. Ташкент,
2 сентября 1993 г.

Коллектив аппарата Президента Республики Узбекистан выражает глубокое сожаление по случаю кончины его брата

АЛИМОВА Рамуза Агзамовича

Коллектив концерта «Узбекалонавность» выражает глубокое сожаление по поводу кончины его брата

АЛИМОВА Рамуза Агзамовича.

Министерство здравоохранения Республики Узбекистан с прискорбием извещает о безвременном кончине ведущего специалиста Управления бухгалтерского учета и отчетности Министерства здравоохранения Республики Узбекистан

КРИВОРЮТКО Галины Васильевны

и выражает искреннее соболезнование родным и близким покойной.

Джурный редактор Л. КУЧЕРЕНКО.
дежурный В. ПЕТРОВ.

Главный редактор Анвар ДЖУРАБАЕВ.
РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Абдунаби ВОЯКУЗИЕВ, Эсирал БОЛИЕВ (ответственный секретарь, «Халк сузи»),
Эркин ВОХИДОВ, Саидхорр ГУЛЯМОВ, Мухаммаджон КАРАБАЕВ, Пиримкул КОДИРОВ,
Миракмам МИРАЛИМОВ, Салохиддин МУХИДДИНОВ (заместитель главного редактора, «Халк сузи»), Лев ПАК (заместитель главного редактора, «Народное слово»), Людмила ПОРФИРЬЕВА, Ахлатмам РИЗАЕВ, Александр ПОРИКОВ (ответственный секретарь, «Народное слово»), Шавкат ЯХЪЯЕВ.

♦ Адрес:
700000, Ташкент, ГСП,
ул. Матбуотчилар, 19.
♦ Телефоны:
для справок 32-09-67
отдел рекламы 32-09-25



НАРОДНОЕ СЛОВО
ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ:
Президиум Верховного Совета
Республики Узбекистан
и Кабинет Министров
Республики Узбекистан